

## 写给日本灾区朋友的一封信

第 页

亲爱的日本朋友们，你们好

前几天，我在电视上面，看到

前几天，我在电视上面，看到

了，你们那么发了9.0级的地震。地

震在你们那里很平凡，但是9.0级的

地震。可是2000年之内未发生过的呀。

1200年未发生过的事，你们却遇

到了。那该是多么的不幸的呀！

我相信你们也觉得很不幸，想

为什么会发生在日本，为什么你们

那么不幸。

对此，我也对此感到好痛心。

我伤心一样。

你们马上对此作出了救援的行

动。你们的福岛第一核电站，也在

这一次地震中，无一幸免。你们那

里那么多人，无一幸免。海边上，

陆地上，遍地是尸体。

所谓“一方有难，八方支援”，  
我们中国尽管去了，但是孤掌难鸣  
只有全球救援才表现出和谐。

日本的灾民们，在此，我对你们  
们默哀。

朋友：程佳耕

2011年3月16日

3月11日に日本でM9.0の巨大地震が発生したことを聞いて、非常に驚きました。

1200年ぶりの地震が日本で発生したことを、どうしても想像することができません。

この震災で多くの方々の尊い命が奪われ、行方不明の被害者は1万人を越え、福島県にある発電所も爆破され、原発の難局に陥り大変な状況になってしまいました。

私たちはニュースでこのようなことを見て心をととても痛めています。この災害を乗り越えるために、一人ひとりの力を合わせ、諦めずに頑張ってください。

現在様々な国から救援と物資が届いていて、これは日本の努力だけでなく、世界中に一人ひとりの協力が必要だと信じています。私たちは日本の力を信じて、ずっと応援していきたいと思っています。

天災は無情なものですが、人間はそうではありません。お互いを助け合い、どのような危機でも一緒に乗り切ることはすごく大事だと思います。

今回の震災におきましては、心よりお見舞いを申し上げます。亡くなった方々のご冥福をお祈りし、生存者の方々の幸せを願っております。日本、頑張って!日本の力を信じています。

## 给日本灾区朋友们的一封信

第 页

亲爱的日本朋友：

你们好！

听说在3月16日，一场凶猛的大地震直袭你们的日本福岛，让你们防不胜防，当我听到这些不幸的消息之时，我的心里凉了半截。

自从你们发出求救的信号，我国就开始行动展开救援活动，我国先后派出几十架飞机运送物资和救援。而不独我国，展开救援活动还有许多国家也是。在全世界响起了“一方有难，八方支援”的行动起来对灾难，来解救灾难。

在发生地震的第二天，福岛的一座核电站，发生第一号爆炸，当时我惊呆了，核电站爆炸，核燃料呀危险的東西。如果爆炸，在那里的工人们会遭到核的辐射品。而死

## 给日本灾区朋友的一封信

第 页

亲爱的日本朋友：

你们好！

听说在3月10日，一场凶猛的大地震直袭你们的日本福岛，让你们防不胜防，当我听到这些不幸的消息之时，我的心里凉了半截。

自从你们发出求救的信号，我国就开始行动展开救援活动，我国先后派出几十架飞机运送物品和救援。而不独我国，展开救援活动还有许多国家也是，在全世界响起了“一方有难，八方支援”的行动起来面对灾难，来解救灾难。

在发生地震的一天，福岛的一座核电站，发生第一号爆炸，当时我惊呆了，核电站爆炸，核只是可怕危险的東西，如果爆炸，在那里的人们会遇到核的放射性。而死

去，核的危险性非常大，只要核泄  
露就会给人类带来死亡的可能性，  
当时我打开电视，电视上播放着用  
核的爆炸情况的画面，过了一会  
料导演又指挥日本那核电站一百米  
内的人离开，不得靠近。

今天，我又听说你们那里又开  
始发台风，把核的污染吹得扩散，  
造成一万多人死亡。

在今后的日子里，我希望你们  
能坚强的活下去，不管怎么样，都  
要为祖国而活下去。

致敬

敬礼

石塘中学(1)班：破破

2011年3月17日

写给日本灾区的朋友 - 封信

亲爱的日本灾区朋友：

你们好！

听说你们那里也发了地震，虽然地震在你们那里很常见，但是这次却是你们那里有史1200年来最严重的一次。

自从你们那里发地震后，我的心每时每刻都在心痛。虽然你们曾经侵略过我们的土地；曾经屠杀过我们中国人。但是你们也是我们亚洲人的一部分；也是黄种人的一部分；也是地球人的一部分，是不可分割的。

我看见电视上的新闻说，你们那里失踪和死亡的人数已经增加到1万多人，而且人数还在上升。

我听到这里，心中仿佛失去了至亲

的亲人一样。上面还说你们那里的核电站爆炸了。我当时听到这个消息时完全呆住了。核，是多么危险的东西呀！一旦辐射开来，后果将不堪设想。它辐射到人身上去，会使人致癌，然后痛苦地死去。

不过，请你们放心。我国的国际救援队已经开始行动了。我国先后运送了大批物资到你们那里。而且不止我国，还许多如美国、英国、法国等，都运送了物资。

在今后的发展中，我希望你们不能灰心，不能丧气，为了祖国的未来而造下去。

加油吧！我相信你们。

此致

敬礼！

石镇中学八(1)班涂智

2011年3月16日



## 至日本灾民的信

亲爱的日本灾民们：

你们好！

在这个春暖花开的三月份，你们那个小小的岛国——日本，已经经受了接二连三的打击，你们的家园受到了摧毁，你们与亲人分离，与朋友失散，我知道你们的心灵早已伤痕累累，虽说你们的家园以毁，但是有更多的好心人可以帮助你们重获信心，重建家园。

在继地震于海啸之后，人们的心总算可以安了下來，可是难以预料的是你们那个地方的最大的核电站发生了爆炸，我想你们一定更加悲痛吧！

但是，你们一定要有信心，没资本，号召世界为你们捐，没房子

搭个临时帐篷，等你们的新房子建好之后，接着在搬进去。又是唯一的条件就是——你们不能灰心。

你们不灰心，才有动力重新建设属于你的家园。

你们不灰心，才能更好的面对明天。

你们不灰心，我们也有信心帮助你们。

摘一朵樱花，放在口袋里，每天拿来看看你纯洁而美好的樱花，它象征着美好，希望。它象征着日本人民的明天更加美好。

有世人在网上说，日本地震，灾难，是整个世界的。

我想这是对的，不管日本对中国做过了什么事，但是那只是过去的事。中国有句古语说的对：“过去

的，就让他过去吧！”

我相信，中国人民是不记仇的，中国人民的心胸是宽阔的。日本地震，灾情一直被我们时刻关注着，灾难是无情的，但人不是无情的，人有血有肉的，人是有感情的。

之前一窝直流传2012的说法，但是我相信，只要我们互帮互助，不管是不是世界末日，人们的生活都是美好的。

在这里希望日本灾民的幸存着的人们，你们一定要有信心，重建信心，建设更美好的明天。

此致

敬礼

王若

2011.3.17